الدرس التاسع: بيان التشهد

La neuvième leçon: Qu'est-ce que le tachahhoud?

بيان التشهد ، وهو أن يقول:

" التَّحِيَّاتُ للهِ و الصَّلَوَاتُ و الطَّيِّبَاتُ ، السَّلاَمُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ و رَحْمَةُ اللهِ و بَرَكَاتُهُ السَّلاَمُ عَلَيْنَا و عَلَى عِبَادِ اللهِ الصَّالِحِينَ ، أَشْهَدُ أن لاَ إلـَهَ إلاَّ اللهُ و أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ و رَسُولُه .

ثم يصلي على النبي صلى الله عليه وسلم ويبارك عليه ، فيقول:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ و عَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ و عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ، و بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ و عَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ و عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ".

Le tachahhoud est l'invocation suivante (dans l'une de ses versions) :

« *Les meilleures louanges sont à Allah, ainsi que les Prières et les meilleurs Attributs. Que le Salut soit sur toi Ô Prophète, ainsi que la Miséricorde d'Allah et Ses Bénédictions. Que le Salut soit sur nous et sur les pieux adorateurs d'Allah. J'atteste que nul divinité ne mérite d'être adorée sauf Allah et que Mouhammad est Son adorateur et Messager*».

Puis on prie pour le prophète -PSL- en disant :

«*Ô Allah ! Prie[1] sur Mouhammad et sur ses proches comme Tu as prié sur Ibrâhîm et ses proches. Tu es Le Très Loué, Le Très Glorieux. Ô Allah ! Bénis Mouhammed et ses proches, comme Tu as béni Ibrâhîm et ses proches. Tu es Le Très Loué, Le Très Glorieux*. ».

ثم يستعيذ بالله في التشهد الأخير من عذاب جهنم ، ومن عذاب القبر ، ومن فتنة المحيا والممات ، ومن فتنة المسيح الدجال ، ثم يتخير من الدعاء ما شاء ، ولا سيما المأثور من ذلك ، ومنه: (اللهم أعني على ذكرك وشكرك وحسن عبادتك ، اللهم إني ظلمت نفسي ظلما كثيرا ، ولا يغفر الذنوب إلا أنت ، فاغفر لي مغفرة من عندك ، وارحمني إنك أنت الغفور الرحيم).

Puis, il demande protection auprès d'Allah, dans le dernier *Tachahhoud* contre le châtiment de l'Enfer, contre le châtiment de la tombe, contre les épreuves de la vie et de la mort, et contre l'épreuve du faux Messie.
Puis il choisi ce qu'il désire comme invocations, surtout celles qui sont rapportées dans la Sunna, comme par exemple :
« *Ô Allah ! Aide-moi à me rappeler de Toi, à Te remercier, et à T'adorer convenablement*. »
« *Ô Allah ! J'ai été très injuste envers moi-même, et nul ne pardonne les péchés*

sauf Toi, pardonne-moi donc mes péchés par Ton Pardon et soit miséricordieux envers moi, Tu es Celui qui pardonne, Le Très Miséricordieux. »

أما في التشهد الأول فيقوم بعد الشهادتين إلى الثالثة في الظهر والعصر والمغرب والعشاء ، وإن صلى على النبي صلى الله عليه وسلم فهو أفضل ؛ لعموم الأحاديث في ذلك ، ثم يقوم إلى الثالثة.

Quant au premier tachahhoud, on se lève après les deux attestations pour la troisième raka' dans la prière du Dhor, d'al Asr, du Maghrib et d'al Icha', mais il est mieux de prier pour le prophète -PSL- conformément aux hadiths correspondants.

تأليف : سماحة الشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز

---

[1] La prière d'Allah sur Son Prophète signifie qu'Il en fait l'éloge auprès des Anges. C'est ainsi que l'a interprété Abû Al 'Âliya, l'élève d'Ibn 'Abbâs – qu'Allah l'agrée – comme l'a rapporté Boukhari dans son livre *« El Sahîh »*.[Note du traducteur]